Erhebungsbogen							В
Projekt	Bi otopkartierung Ham	nburg		Interne Nr. DK5 DK5-GK DK5 - Name	131679 6828 Georgswe	6830 rder	
Handlungsbedarf Bearbeitung Räumliche Abbildung Anzahl Abschnitte	Nein DUK Fläche 1	Kopie	Ja	Biotop-Nr. alt Kartierung Fläche / Länge [m²/m] Breite (lineare Abb.) [m]	50 21.08.201 4928,8662		

Gesetzlicher Schutz	§ 30 (2) 1.2 Natürliche oder naturnahe stehende Gewässer Schutz nur teilweise Nein
Gesamtbewertung	6 Wertvoll
Alter	5 Biotop mittleren Alters, 20 bis 50 Jahre
 Belastungsgrad 	6 Flächenhaft geringe oder örtlich stärkere oder Vorbelastung mit deutlichem Einfluß
 Ökolog. Funktion 	8 Wertbestimmender Bestandteil eines wertvollen Biotopkomplexes oder für den regionalen Biotopverbund.
Seltenheit	6 Sel tener Biotoptyp, ohne seltene oder bedrohte Pflges., ungesättigtes Artens pektrum, reliktische RL-Arten

Bestandsbeschreibung

Naturnah entwickeltes Regen-Rückhaltebecken mit einer gehölzbestandenen Insel im Bereich des Autobahndreiecks. Mit deutlich nährstoffbelasteter, großer, offener, dauerhafter Wasserfläche, die aktuell Sichttiefen um bis zu 20 cm hat mit dichter Wasserlinsendecke aus Kleiner, Zwerg- und Vielwurzeliger Wasserlinse. Submers kleiner werdende Bestände Dreis paltiger Wasserlinse und Nuttalls Wasserpest. Alle Ufer sind naturnah eingewachsen, na hezu unbetreten, von Gehölzen (v.a. Weiden, Birken und Eichen mit Eberesche im Unterwuchs) und Röhrichten aus teils Schilf und Glanzgras, teils Land- und Sumpf-Reitgras bestanden. Die Gehölze sind größtenteils vermutlich spontan aufgewachsen, einige Weiden jedoch wie die Trauerweide deuten auf initiale Pflanzungen hin. vermutlich auch auf Pflanzungen zurückgehen. Die Gehölze haben häufig Stammdicken um 30 - 40 cm. Der Unterwuchs und die Strauchschicht sind teilweise geprägt von Arten lichter, leicht saurer Eichenmischwälder. Örtlich treten an lichten Stellen entlang des Pfades blütenreiche Ferkel kraut-Straußgrasfluren auf. Das Gewässer liegt i.d.R. um 1 bis 2 m unter dem benachbarten, von Aufschüttungen geprägtem Gelände. Die Böschungen weisen unterschiedliche Neigungen auf. Die Wasserfläche ist bis auf den Graben im Norden relativ stark beschattet. Südlich der Insel dringt durch die Größe des Gewwässers noch sehr viel Licht an die Wasseroberfläche.

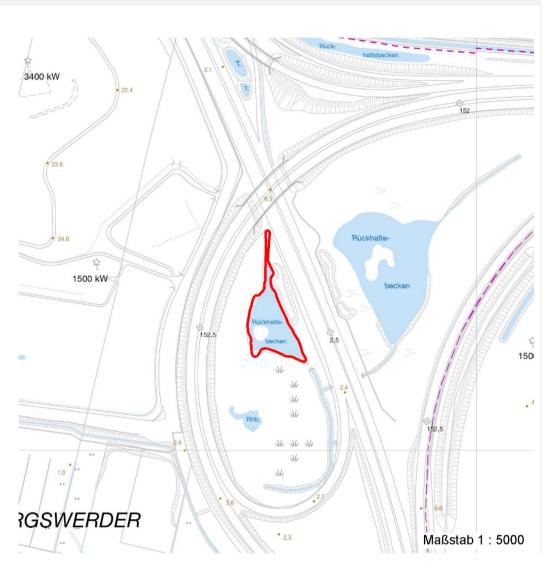
Vo	Vorkommen an Biotoptypen						
1	TF		Тур	HF	F.Anteil		
2		BTYP	Biotoptyp		- gesetzl. Grundl.		
3		Zusatz	Zusatz zum Biotoptypen				
4		LRT	Lebensraumtyp				
1	1			Ja	90 %		
2		SEZ	Sonstiges, naturnahes, nährstoffreiches Stillgewässer (2018)		(§ 30 (2) 1.2)		
4		kein	kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie				
-		LRT					
1	2				10 %		
2		FGR	Nährstoffreicher Graben mit Stillgewässercharakter (2018)		(§ 30 (2) 1.2)		
4		kein	kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie				
4		LRT					

Räumliche Lage			
Lagebeschreibung Nachbarnutzung/en	Autobahnohr, Westseite A255 Brachflächen, Gehölze Autobahr	١	
Rechtswert (X)	568721	Hochwert (Y)	5929174
Bezirk	Hamburg-Mitte	Naturraum	Elbinsel Wilhelmsburg (673.01)
Stadtteil (OT-Nr.)	Wilhelmsburg (136)	Gemarkung	Wilhelmsburg (147)
Digitaler Grünplan	Hafengesamtgebiet	Ramsargebiet	EG-Vogelschutzgeb.
Ausgleichsflächen NSG / ND / LSG	Biosphärenreservat	Nationalpark	

25.09.2022 Seite 1 von 8

Erhebungsbogen Interne Nr. 131679 Projekt Biotopkartierung Hamburg **DK5** | DK5-GK 6828 6830 DK5 - Name Georgswerder Handlungsbedarf Biotop-Nr. | alt Nein 50 64 Bearbeitung Kartierung DUK Kopie Ja 21.08.2018 Räumliche Abbildung Fläche / Länge [m²/m] Fläche 4928,8662 **Anzahl Abschnitte** Breite (lineare Abb.) [m] 1

Räumliche Lage FFH-GEBIET Wasserschutzgebiet Karte



Weitere Erhebungsbögen								
Interne Nr.	Interne Nr. Zuordnung	DK5	Biotop-Nr.	Kartierung	Zuordnung	DK5 (GK)	Biotop-Nr. (alt)	
131679	37876	6828	50	23.08.2002	K	6830	64	
131679	37877	6828	50	22.09.2010	K	6830	64	
Zuordnung: N = na	chfolgende Kartieru	ng, K = weiter	e Kartierungen (zeit	ich vorher oder nachh	er)			

Foto			
Interne Nr.	Index	Dateiname	Aufnahmerichtung
71798 71799	0 0	6828_50_210818_4.JPG 6828_50_210818_5.JPG	

25.09.2022 Seite 2 von 8

Erhebungsbogen							B
Projekt	Biotopkartierung Ha	mburg		Interne Nr. DK5 DK5-GK	131679 6828	6830	
Handlungsbedarf	Nein			DK5 - Name Biotop-Nr. alt	Georgs we	raer 64	
Bearbeitung	DUK	Kopie	Ja	Kartierung	21.08.201		
Räumliche Abbildung Anzahl Abschnitte	Fläche 1			Fläche / Länge [m²/m] Breite (lineare Abb.) [m]	4928,8662	2	

Weitere Angaben	
Merkmal	Wert
Auswertung	
Gefährdung/Einflüsse	Starke Lärmbelastung Gewäss erbelastung (Zeitweilig deutlich belastetes Oberflächenwasser) Starke negative Einflüsse von außen (Isolierte Lage inmitten von Autobahntrassen.)
Wertgesichtspunkte	Recht naturnah geprägt, mit Aus nahme des Straßenverkehrs na hezu ungestört, als Insekten-Lebensraums ehr günstig, großer Wasserpflanzenbestand, vermutlich auch bedeutendes Amphibien-Laichgewässer, zumindest für Erdkröten.
zool ogisch bedeutsame Strukturen	Dichte Gehölzstruktur Ufergehölze Kleingewässer, wasserführende Gräben
Bedeutung für Ti ergruppe	Amphibien Vögel
Maßnahmen	Nach Möglichkeiten für die Vorklärung des eingetragenen Wassers suchen, Gewässerunterhaltung nur möglichst moderat betreiben, um die Gewässer- Lebens gemeinschaft dauerhaft zu erhalten.

Foto

Fotodatei 6828_50_210818_5.JPG Bildbeschreibung k.A.

Bildbeschreibung Aufnahmerichtung

Fotodatei Bildbeschreibung Aufnahmerichtung

25.09.2022 Seite 3 von 8

Erhebungsbogen							В
Projekt	Biotopkartierung Har	mburg		Interne Nr. DK5 DK5-GK DK5 - Name	131679 6828 Georgswe	6830 rder	
Handlungsbedarf Bearbeitung Räumliche Abbildung Anzahl Abschnitte	Nein DUK Fläche 1	Kopie	Ja	Biotop-Nr. alt Kartierung Fläche / Länge [m²/m] Breite (lineare Abb.) [m]	50 21.08.201 4928,8662	_	

Teilflächenbeschreibung			
Teilflächentyp		Teilflächen-Nr.	1
Biotoptyp	Sonstiges, naturnahes, nährstoffreiches Stillgewässer (2018)	Biotoptyp	SEZ
- Zusatz		 gesetzl. Grundl. 	(§ 30 (2) 1.2)
FFH-LRT	kein Lebensraumtyp nach FFH-Richtlinie	FFH-LRT	kein LRT
Beschreibung		Entw.potential LRT	
		Hauptfläche	Ja
		Flächenanteil	90%
		FFH-Unters.Fläche	Nein
		Saatgutfläche	Nein

Weitere Angaben	
Merkmal	Wert
Boden	
Feuchte	9 - sehr naß
Reaktion	6 - schwach sauer
Stickstoffgehalt	6 - mäßig stickstoffarm bis stickstoffreich
Standort, Relief	
Belichtung	7 - halbsonnig
Veg Zeigerwerte	
Anz. Giftpflanzen	6
Anz. Wechselfeuchtezeiger	16
Anz. Überschwemmungsz.	18

Zeigerwerte d	er Pflanzenartenliste (Auswer	tung)	
Standort	Belichtung	halbsonnig	6,7
Boden	Feuchte	sehr na ß	8,5
	Stickstoff (N)	mäßig stickstoffarm bis stickstoffreich	5,7
	Reaktion	s chwach sauer	5,9
Vegetation	Mahdverträglichkeit	mäßig schnittverträglich (erster Schnitt nicht vor 1. Juli)	4,8
Zeigerwerte	Futterwert	mäßige Futterqualität	4,2
	Wechselfeuchteanzeiger		9
	Giftpflanzen		2
	Überschw.anzeiger		8

Pflanzenartenliste																	
														Rote	e List	e	
Gruppe / Pflanzenart	MS	M	W	Vs	St I	PA	Ph	Sz	VS	V	G	cf	§	НН	ND	SH	D
Tracheobionta (Gefäßpflanzen)																	
Acer pseudoplatanus (Berg-Ahorn)	7	W															
Agrostis capillaris (Rotes Straußgras)	7																
Agrostis stolonifera (Ausläufer-Straußgras)	7	Z															
Alnus glutinosa (Schwarz-Erle)	7	W															
Athyrium filix-femina (Gewöhnlicher Frauenfarn)	7	W															

25.09.2022 Seite 4 von 8

Erhebungsbogen

6830

64

Interne Nr. 131679 Projekt Biotopkartierung Hamburg **DK5** | DK5-GK 6828

DK5 - Name Georgswerder 50 Handlungsbedarf Biotop-Nr. | alt Nein Bearbeitung Kopie Kartierung 21.08.2018 DUK Ja Räumliche Abbildung Fläche Fläche / Länge [m²/m] 4928,8662 **Anzahl Abschnitte** Breite (lineare Abb.) [m]

Pflanzenartenliste																	
Gruppe / Pflanzenart	MS	М	w	Vs	C+	PA	Ph	C-	vs	V	G	cf		Rote	Liste		D
Betula pendula (Hänge-Birke)	7	h	vv	V S	31	FA	FII	32	V3	v	G	CI	3	пп	IND 3F		_
Calamagrostis canescens (Sumpf-Reitgras)	7	Z															
Calamagrostis cariescens (sumpr-kengras)	7	Z															
Carex acuta (Schlank-Segge)	7	Z													\	/	
	7															,	
Carex pseudocyperus (Scheinzyper-Segge) Corylus avellana (Haselnuss)	7	W															
Crataegus monogyna (Eingriffliger Weißdorn)	7	W															
Dactylis glomerata (Wiesen-Knäuelgras)	7	h															
Dryopteris carthusiana (Dorniger Wurmfarn)	7	Z Z															
Dryopteris cartifusiana (Dorniger Wurmfarn) Dryopteris filix-mas (Gewöhnlicher Wurmfarn)	7	Z															
Elodea nuttallii (Nuttalls Wasserpest)	7	h															
Festuca rubra (Rot-Schwingel)		Z															
Humulus lupulus (Hopfen)	7	Z															
Juncus bufonius (Kröten-Binse)	7	W															
Juncus effusus (Flatter-Binse)	7	Z															
Lemna minor (Kleine Wasserlinse)	7	h															
Lemna trisulca (Dreifurchige Wasserlinse)	7	h												V			
Linaria vulgaris (Gewöhnliches Leinkraut)	7	W															
Lolium perenne (Ausdauerndes Weidelgras)	7	W															
Lonicera periclymenum (Wald-Geißblatt)	7	I															
Lycopus europaeus (Gewöhnlicher Wolfstrapp)	7	W															
Lysimachia vulgaris (Gewöhnlicher Gilbweiderich)	7	h															
Phalaris arundinacea (Rohr-Glanzgras)	7	h															
Phragmites australis (Schilf)	7	W															
Poa nemoralis (Hain-Rispengras)	7	- 1															
Populus x canadensis (Hybrid-Pappel)	7	h															
Prunus avium (Vogel-Kirsche)	7	W															
Prunus cerasifera (Kirsch-Pflaume)	7	W															
Prunus padus (Echte Traubenkirsche)	7	Z															
Quercus robur (Stiel-Eiche)	7	Z															
Quercus rubra (Rot-Eiche)	7	W															
Rosa multiflora (Vielblütige Rose)	7	W															
Rubus armeniacus (Armenische Brombeere)	7	Z															
Rubus idaeus (Himbeere)	7	W															
Salix alba (Silber-Weide)	7	Z															
Salix caprea (Sal-Weide)	7	Z															
Salix cinerea (Grau-Weide)	7	Z															
Salix pentandra (Lorbeer-Weide)	7	W													3		
Salix x multinervis (Vielnervige Weide)	7	W															
Salix x sepulcralis (Trauer-Weide)	7	W															
Salix x smithiana (Kübler-Weide)	7	Z															
Sambucus nigra (Schwarzer Holunder)	7	W															
Sambucus racemosa (Trauben-Holunder)	7	Z															
Solanum dulcamara (Bittersüßer	7	W															
Nachtschatten)	,	••															
Sorbus aucuparia (Eberesche)	7	W															
Spirodela polyrhiza (Vielwurzlige Teichlinse)	7	Z															
	7	W															
Urtica dioica (Große Brennessel)																	

25.09.2022 Seite 5 von 8

Erhebungsbogen						В
				Interne Nr.	131679	
Projekt	Bi otopkartierung Ha	amburg		DK5 DK5-GK	6828	6830
				DK5 - Name	Georgswe	rder
Handlungsbedarf	Nein			Biotop-Nr. alt	50	64
Bearbeitung	DUK	Kopie	Ja	Kartierung	21.08.201	8
Räumliche Abbildung	Fläche			Fläche / Länge [m²/m]	4928,8662	
Anzahl Abschnitte	1			Breite (lineare Abb.) [m]		

Gruppe / Pflanzenart MS M W Vs St PA Ph Sz VS V G cf § HH ND SH D Anzahl Rote Liste Arten 53	Pflanzenartenliste																	
Anzahl Rote Liste Arten 1 2 1 2															Rote	e List	e	
	Gruppe / Pflanzenart	MS	M	W	Vs	St	PA	Ph	Sz	٧S	V	G	cf	§	нн	ND	SH	D
Anzahl Arten 53						An	zahl	Rote L	iste	Arten	1				1	2	1	2
/ III / II CII						An	zahl	Arten			53							

MS: Mengensystem; M: Mengenangabe, W: Bewertung der Art (FFH-Monitoring), Vs: Vegetationsschicht, St: Status, PA: Autor Phänologie; Ph: Phänologie, Sz: Soziabilität, VS: Vitalitätssystem; V: Vitalität, G: Geschlecht, cf: unsichere Bestimmung, §: Schutz nach BNatSchG, HH: Rote Liste Hamburg, Nds: Rote Liste Niedersachsen, SH: Rote Liste Schleswig-Holstein, D: Rote Liste Deutschland

Tierartenliste									
			Rot	e Liste			FFH		
	1	BArtSchG	НН	ND	SH	D	II	IV	V
	2	Anzahl				Anzah	ltyp		
	3	Anzahl ges	schät	tzt		Gesch	lecht		
	4	Methode				Verha	lten		
	5	Nachweis							
Vögel									
Garrulus glandarius (Eichelhäher)	1	b	*	*	*	*			
	2	1							
	3								
	4					Revie Männ	rges an chen	g/rufe	nde

Teilflächenbeschreit	oung		
Teilflächentyp		Teilflächen-Nr.	2
Biotoptyp	Nährs toffreicher Graben mit Stillgewässercharakter (2018)	Biotoptyp	FGR
- Zusatz		 gesetzl. Grundl. 	(§ 30 (2) 1.2)
FFH-LRT	kein Lebens raum typnach FFH-Richtlinie	FFH-LRT	kein LRT
Beschreibung		Entw.potential LRT	
		Hauptfläche	
		Flächenanteil	10 %
		FFH-Unters.Fläche	Nein
		Saatgutfläche	Nein

25.09.2022 Seite 6 von 8 Erhebungsbogen

 Interne Nr.
 131679

 Projekt
 Biotopkartierung Hamburg
 DK5 | DK5-GK
 6828
 6830

DK5 - Name Georgswerder 50 Handlungsbedarf Biotop-Nr. | alt Nein 64 Bearbeitung Kartierung 21.08.2018 DUK Kopie Ja Räumliche Abbildung Fläche / Länge [m²/m] 4928,8662 Fläche

Anzahl Abschnitte 1 Breite (lineare Abb.) [m]

Zeigerwerte d	er Pflanzenartenliste (Auswer	tung)	
Standort	Belichtung	halbsonnig	6,6
Boden	Feuchte	feucht	7,4
	Stickstoff (N)	mäßig stickstoffarm bis stickstoffreich	5,5
	Reaktion	mäßig sauer	5,4
Vegetation	Mahdverträglichkeit	mäßig schnittverträglich (erster Schnitt nicht vor 1. Juli)	4,8
Zeigerwerte	Futterwert	mäßige Futterqualität	4,2
	Wechselfeuchteanzeiger		10
	Giftpflanzen		2
	Überschw.anzeiger		7

Pflanzenartenliste																	
														Rot	e List	e	
Gruppe / Pflanzenart	MS	M	W	Vs	St	PA	Ph	Sz	VS	٧	G	cf	§	НН	ND	SH	D
Tracheobionta (Gefäßpflanzen)																	
Acer pseudoplatanus (Berg-Ahorn)	7	W															
Agrostis capillaris (Rotes Straußgras)	7	T.															
Agrostis stolonifera (Ausläufer-Straußgras)	7	z															
Alnus glutinosa (Schwarz-Erle)	7	W															
Athyrium filix-femina (Gewöhnlicher	7	W															
Frauenfarn)																	
Betula pendula (Hänge-Birke)	7	h															
Calamagrostis canescens (Sumpf-Reitgras)	7	Z															
Calamagrostis epigejos (Land-Reitgras)	7	Z															
Carex nigra (Wiesen-Segge)	7	Z												V		V	
Carex pseudocyperus (Scheinzyper-Segge)	7	W															
Corylus avellana (Haselnuss)	7	W															
Crataegus monogyna (Eingriffliger Weißdorn)	7	W															
Dactylis glomerata (Wiesen-Knäuelgras)	7	h															
Dryopteris carthusiana (Dorniger Wurmfarn)	7	Z															
Dryopteris filix-mas (Gewöhnlicher Wurmfarn)	7	Z															
Festuca rubra (Rot-Schwingel)	7	Z															
Humulus lupulus (Hopfen)	7	Z															
Juncus bufonius (Kröten-Binse)	7	W															
Juncus effusus (Flatter-Binse)	7	Z															
Lemna minor (Kleine Wasserlinse)	7	h															
Lemna minuta (Zierliche Wasserlinse)	7	h															
Linaria vulgaris (Gewöhnliches Leinkraut)	7	W															
Lolium perenne (Ausdauerndes Weidelgras)	7	W															
Lonicera periclymenum (Wald-Geißblatt)	7	- 1															
Lycopus europaeus (Gewöhnlicher Wolfstrapp)	7	W															
Lysimachia vulgaris (Gewöhnlicher Gilbweiderich)	7	h															
Phalaris arundinacea (Rohr-Glanzgras)	7	h															
Phragmites australis (Schilf)	7	W															
Poa nemoralis (Hain-Rispengras)	7	I															
Populus x canadensis (Hybrid-Pappel)	7	h															
Prunus avium (Vogel-Kirsche)	7	W															
Prunus cerasifera (Kirsch-Pflaume)	7	W															
Prunus padus (Echte Traubenkirsche)	7	Z															
Quercus robur (Stiel-Eiche)	7	Z															
Quercus rubra (Rot-Eiche)	7	W															
25.00.2022																	

25.09.2022 Seite 7 von 8

Erhebungsbogen Interne Nr. 131679 Projekt Biotopkartierung Hamburg **DK5** | DK5-GK 6830 6828 DK5 - Name Georgswerder Handlungsbedarf Nein Biotop-Nr. | alt 50 64 Bearbeitung DUK **Kopie** Ja Kartierung 21.08.2018 Räumliche Abbildung Fläche Fläche / Länge [m²/m] 4928,8662 **Anzahl Abschnitte** Breite (lineare Abb.) [m]

Pflanzenartenliste																	
														Rot	e List	e	
Gruppe / Pflanzenart	MS	M	W	Vs	St	PA	Ph	Sz	VS	٧	G	cf	§	нн	ND	SH	D
Rosa multiflora (Vielblütige Rose)	7	W															
Rubus armeniacus (Armenische Brombeere)	7	Z															
Rubus idaeus (Himbeere)	7	W															
Salix alba (Silber-Weide)	7	Z															
Salix caprea (Sal-Weide)	7	Z															
Salix cinerea (Grau-Weide)	7	Z															
Salix pentandra (Lorbeer-Weide)	7	W													3		
Salix x multinervis (Vielnervige Weide)	7	W															
Salix x sepulcralis (Trauer-Weide)	7	W															
Salix x smithiana (Kübler-Weide)	7	Z															D
Sambucus nigra (Schwarzer Holunder)	7	W															
Sambucus racemosa (Trauben-Holunder)	7	Z															
Solanum dulcamara (Bittersüßer	7	W															
Nachtschatten)																	
Sorbus aucuparia (Eberesche)	7	W															
Spirodela polyrhiza (Vielwurzlige Teichlinse)	7	Z															
Urtica dioica (Große Brennessel)	7	W															
					An	zahl I	Rote I	iste	Arte	1				1	1	1	1
					An	zahl /	Arten			51							

MS: Mengensystem; M: Mengenangabe, W: Bewertung der Art (FFH-Monitoring), Vs: Vegetationsschicht, St: Status, PA: Autor Phänologie; Ph: Phänologie, Sz: Soziabilität, VS: Vitalitätssystem; V: Vitalität, G: Geschlecht, cf: unsichere Bestimmung, §: Schutz nach BNatSchG, HH: Rote Liste Hamburg, Nds: Rote Liste Niedersachsen, SH: Rote Liste Schleswig-Holstein, D: Rote Liste Deutschland

25.09.2022 Seite 8 von 8